

# GUÍA

Santo Domingo

---



**República Dominicana**  
Lo tiene todo



## Mensaje del Ministro de Turismo ¡Bienvenidos a República Dominicana!

En nombre del Ministerio de Turismo de República Dominicana, es un placer darles la bienvenida a Santo Domingo, nuestra ciudad capital y primada de América. La exploración del Nuevo Mundo se origina en la Ciudad Colonial, localizada dentro del moderno y sofisticado Santo Domingo que conocemos hoy.

Santo Domingo de Guzmán fue fundada por el Gobernador Bartolomé Colón en Agosto de 1496. Con más de 500 años de cultura, sus atributos le ofrecen al mundo un vivo testimonio del pasado que nos formó como nación.

En la Ciudad Colonial los visitantes pueden conocer el Alcázar de Colón, así como también visitar la primera universidad y la Catedral Primada de América. Aquí yacen edificios históricos sobre auténticas calles adoquinadas que una vez fueron visitadas por los conquistadores españoles. Esta legendaria ciudad es rica en museos, monumentos y restaurantes, y cuenta además con terminales para cruceros, gran variedad de tiendas, interesante arquitectura y mucho más.

Reposando sobre el Mar Caribe, Santo Domingo es ahora un importante y sofisticado centro comercial, con docenas de museos, teatros y sitios históricos como el Faro a Colón. Con dos aeropuertos internacionales, excelente infraestructura y puertos marítimos, Santo Domingo se convierte en la puerta de entrada a miles de kilómetros de costas dominicanas, deslumbrantes montañas llenas de cascadas, exótica cocina e innumerables opciones de arte y entretenimiento.

República Dominicana lo tiene todo: playas vírgenes, los más destacados campos de golf, una excitante vida nocturna e innumerables oportunidades para el eco-turismo y la aventura. Lo invitamos a que descubra las más diversas facetas de República Dominicana y por favor, ¡disfrute de su visita tanto como nosotros disfrutamos de compartir nuestro paraíso tropical con Usted!

Sinceramente,



Francisco Javier García  
Ministro de Turismo  
República Dominicana



# SEE THE SHOW™

SANTO DOMINGO

El Conde 103, Ciudad Colonial  
Informes y reservaciones 809 686 7771  
[HARDROCK.COM](http://HARDROCK.COM)



/HRC Santo Domingo



@HRCSD





# TOP 10

Coteje su lista!



- 1 Alcázar de Colón**  
Construido (1510-1512) como palacio para la corte de Don Diego Colón, hijo de Cristóbal Colón, y su esposa María de Toledo, sobrina del Rey de España. Colinda con la Plaza de España, lugar de espectáculos nocturnos y buenos restaurantes.
- 2 Catedral Primada de América**  
La más antigua de las Américas, fue consagrada en 1540, su arquitectura mayormente gótica enmarca el muy fotogénico Parque Colón, uno de los mejores espacios públicos de Santo Domingo.
- 3 Jardín Botánico**  
Por su extensión, diversidad de flora y belleza, es popular para paseos matutinos y en la tarde. Exposición completa de la flora caribeña.
- 4 Mercado Modelo**  
Originalmente un mercado de frutas y vegetales, hoy es gran centro de artesanía. Laberinto de unas 200 pequeñas tiendas que obliga a disponer de tiempo para escoger recuerdos y regalos.
- 5 Faro a Colón**  
Mausoleo de bronce y mármol dedicado a Cristóbal Colón con exhibiciones de la herencia hispana.
- 6 Malecón**  
Paseo de 14 kms bordeado por altas palmas con bancos para observación del Mar Caribe. Dos plazas: Juan Barón y Güibía.
- 7 Polígono Central**  
Mejía Ricart, Pastoriza, Churchill y Lincoln son el centro de la ciudad moderna con sus tiendas "in", restaurantes, cafés y lugares nocturnos que no paran día y noche.
- 8 Avenida Venezuela**  
Grandes discotecas y presentaciones en vivo de orquestas de merengue, salsa y bachata. Zona de la ciudad que es popular con los dominicanos, aunque no muy conocida por los turistas. A 20 minutos del Puerto de Sans Souci y el aeropuerto, del lado de Boca Chica.
- 9 Casa de Teatro**  
Centro de la vida bohemia con un acogedor área de bar. Primer peldaño de artistas emergentes y escenario de grandes espectáculos.
- 10 Palacio de Bellas Artes**  
Centro de las escuelas nacionales de artes visuales, ballet, danza, folklore y teatro. Av. Máximo Gómez esq. Independencia.



**Nuestra portada:**  
*Ruinas de San Nicolás de Bari*  
Foto: Ministerio de Turismo

Esta es una edición especial publicada por DR1Guides para el Ministerio de Turismo de la República Dominicana. Av. Cayetano Germosén esq. Av. Luperón, Santo Domingo, República Dominicana  
Tel 809 221-4660  
GoDominicanRepublic.com

Derecho de autor © DR1Guides  
Av. Gustavo Mejía Ricart 119B-408, Santo Domingo, Rep. Dominicana  
Tel 809 565-6510  
dr1.com

**Directora Editorial:**  
Dolores Vicioso  
dolores@dr1.com

**Versión Español:**  
Kin Sánchez

**Diseño Gráfico:**  
Sasha de Lemos  
sashade@gmail.com

**Internet Director:**  
Robert Woolford  
robert@dr1.com

**Santo Domingo**  
es alegría™



*Se respira*  
*Cultura y*  
*Alegría!*

Ballet Clásico Nacional  
"Colores de la Danza"

Santo Domingo conserva la ecléctica y vibrante mezcla de culturas que le vió nacer. Centro de reuniones desde la época de la conquista española de las Américas. Ciudad universitaria y sede del mayor número de museos de ciudad alguna en Centro América y el Caribe.

Socializar es el pasatiempo nacional y marca la vida de la ciudad capital, donde sus miles de restaurantes, bares y colmadones invitan a compartir. Santo Domingo es ciudad de eventos, cada día, cada fin de semana, cada mes. Los dominicanos son uno de los pueblos más abiertos y hospitalarios de todo el mundo.

Una consulta a todos los niveles para crear la marca ciudad arrojó por todos los lados que Santo Domingo es Alegría! Los ciudadanos de la capital de la República Dominicana acostumbran sonreír en las buenas y las malas. Esa alegría es contagiosa.

Esta guía es su introducción con llamadas a recorrer sitios y atracciones que le serán memorables. Para el calendario de eventos vea nuestra página [dr1.com/calendar](http://dr1.com/calendar)



## Atracciones 09

*Sitios históricos y donde ir*  
Ciudad Colonial  
Mas allá de la Zona  
Jardín Botánico  
El Malecón



## De Compras 21

*Qué comprar y a dónde ir*  
Centros comerciales y tiendas  
10 para Llevar



## Restaurantes 24

*Restaurantes, cafés*  
Qué se cocina en Santo  
Domingo  
Lista de Restaurantes



## De Noche 31

*Bars, clubes y sitios nocturnos*  
Noches Tropicales  
Sitios Nocturnos



## Información 35

*Información útil*  
Clima  
Moneda y banca  
Gobierno



## Playas & Golf 39

*Boca Chica, Caribe, La Caleta,  
Guayacanes, Juan Dolio*  
Pescado Frito  
Tee Off



## Mapas

Ciudad Colonial  
Mapa de la Ciudad  
Playas  
RD Mapa Nacional



## 7 a probar

Auténticamente  
Dominicano



## Ciudad de Eventos y Reuniones

Razones para visitar



## Transportación

Taxi, carro, autobús  
Tiempo de viaje  
Vuelos SDQ

# JENNY POLANCO

BOUTIQUE  
DESDE 1979



Piezas únicas, realizadas  
con materiales nobles por  
manos dominicanas.

CASA VIRGINIA 809.565.3124 BELLA VISTA MALL 809.255.0699 ZONA COLONIAL 809.221.3796  
MARINA CASA DE CAMPO 809.523.2304 ALTOS DE CHAVON 809.523.8155



Estamos donde Ud. nos necesita  
¡No a 200 km de distancia!



Fundado en 1927, Guzmán Ariza es el único bufete de abogados y consultores en la República Dominicana de alcance nacional, con oficinas en los principales núcleos urbanos y turísticos del país. Nuestros profesionales se encuentran a su entera disposición para ofrecerle, a un costo razonable, una respuesta ágil y certera a sus necesidades.

- Derecho de los negocios
- Inversión extranjera
- Comercio internacional
- Derecho laboral
- Derecho bancario y bursátil
- Servicios contables
- Litigios
- Propiedad intelectual
- Relaciones gubernamentales
- Licitaciones públicas
- Energías renovables
- Financiamientos
- Derecho inmobiliario
- Derecho migratorio
- Derecho tributario
- Turismo
- Derecho de la familia
- Derecho penal

[www.drlawyer.com](http://www.drlawyer.com) | [info@drlawyer.com](mailto:info@drlawyer.com)

## Atracciones

# Ciudad Colonial Cuna de las Américas

*Plaza de España*

En 1990, la UNESCO reconoce las primicias en construcciones coloniales y la influencia en la historia de América de las 16 calles de la Ciudad Colonial de Santo Domingo.

Entre sus murallas y fuertes están la primera catedral, monasterio, alcázar, hospital, universidad, y calle del Nuevo Mundo. Aún con sus 500s años de historia, la Ciudad Colonial está lejos de ser un museo. Es una ciudad viva en la que monumentos coloniales y edificios de diversas épocas continúan en uso albergando una vida cultural intensa y muchos espacios para el ocio con una selección variada de pubs, restaurantes, pequeños teatros, y lugares de baile.

Es una ciudad ideal para ser recorrida a pie. Ofertamos una lista de monumentos numerados para su fácil identificación (páginas 14-15).

En 1655 el Conde de Peñalba rechazó allí la invasión inglesa de Penn y Venables a la ciudad. A partir de ese momento se conoció como Puerta del Conde. El 27 de febrero de 1844 fue escogida para la proclamación de la separación de Haití por la Sociedad Patriótica La Trinitaria. Hoy es la entrada principal al Parque Independencia. *Calle Palo Hincado esq. Independencia.*

### 2 El Conde.

Ocho cuadras de paseo peatonal con onda bohemia entre épocas de arquitectura Art Deco y moderna de la primera parte del siglo XX que se aprecia mejor mirando a los pisos altos. Disfrute un Helado Bon al comenzar, o a mitad de la caminata.

### 3 Iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes

Terminada en 1555 y dedicada a la Virgen de las Mercedes, patrona de la RD desde 1617. Su campanario es el más alto de la ciudad. En su monasterio vivió el escritor Tirso de Molina, creador del célebre seductor Don Juan Tenorio. Misa Lun-Sab 5:30pm-6:15pm, Dom 9:30, 11am and 7pm. *Las Mercedes esq. Jose Reyes, 809 682-3744.*

### 1 Puerta del Conde



*Puerta del Conde*

### 4 Iglesia Regina Angelorum

Estructura ecléctica con detalles del inicio del barroco de gran efecto teatral. Aquí está la tumba del Padre Billini, filántropo que des-

cubrió los restos de Colón en la Catedral Primada. Es de las iglesias favoritas para bodas de gran pompa por su elaborado altar. Misa Lun-Sab 5pm, Dom 6pm. *Padre Billini esq. José Reyes, 809 682-2783.*

### 5 Convento de los Dominicos

Construida en 1510, fue sede de la primera universidad (1538) del Nuevo Mundo, la actual Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD). Desde su púlpito, Fray Antón de Montesinos fue el primero en denunciar las violaciones a los derechos de los aborígenes. Está considerado como el germen de la declaración universal de los derechos humanos. La bóveda de su Capilla del Rosario está decorada con un alto relieve en el que se entremezclan figuras mitológicas griegas, signos paganos del zodiaco y cristianos y el sol de los Incas en el centro. Es única dentro de una Iglesia Católica. *Padre Billini esq. Av. Duarte, 809 682-3780.*

### 6 Casa de Tostado

Construida alrededor de 1520 para el escribano del Gobernador Nicolás de Ovando, don Francisco de Tostado. Se distingue por la ventana geminada gótico-isabelina que está sobre su puerta de entrada. Este diseño no se repitió en el resto de América. Actualmente alberga el Museo de la Familia Dominicana del siglo XIX. Lun-Sab 9am-4pm. *Arzobispo Meriño esq. Padre Billini, 809 689-5000.*

### 7 Catedral Primada de América

Es la más antigua de las Américas. La inició Alonso Rodríguez en 1514, el arquitecto que



Catedral Primada de América

más tarde diseñaría la Catedral de la Ciudad de México. Se terminó en el 1541 y el 12 de febrero de 1546, el Papa Paulo III la nombró Catedral Metropolitana y Primada de Indias. Los vitrales son del dominicano José Rincon Mora y fueron donados por el Arzobispo de Munich Friedrich Wetter. Lun-Sab 9am-4pm, Misa Lun-Sab 5pm, Dom 12pm & 5pm. No hay misa los martes. *Arzobispo Meriño esq. Arzobispo Nouel, 809 682-3848.*

### 8 Parque Colón

Plaza del lado norte de la Catedral rodeada por edificios de arquitectura ecléctica (colonial, republicana y moderna). En 1887 se instaló la estatua de Cristóbal Colón obra del francés Ernesto Guilbert, dándole al parque su nombre actual. Su ambientación por los grandes árboles hacen de ella una sala urbana, lugar preferido de los capitalinos por sus cafés al aire libre, tertulias y peñas.



Vista del Parque Colón

### Calle Las Damas

Primera calle de la ciudad diseñada por Nicolás de Ovando y primera calle con nombre en América. Le fue dado por haber sido el lugar favorito de paseo de las damas que formaron la corte del Virrey Diego Colón y su esposa, la Virreina María de Toledo, sobrina del Rey de España, a su llegada en 1509.

### 9 Fortaleza Ozama

Fue la primera construcción militar permanente levantada por los españoles en América. Data del 1503. En su centro, la Torre del Homenaje con su altura de cinco pisos y tope almenado desde donde se puede ver una im-

presionante vista de la Ciudad Colonial y la entrada del Puerto de Santo Domingo. En esta torre Gonzalo Fernández de Oviedo escribió la Historia General y Natural de Indias, primera crónica europea de la región. Primera residencia de Diego Colón y su esposa.



Fortaleza Ozama

### 10 Panteón de la Patria

Construida de 1714 a 1745 como iglesia del Convento de los Jesuitas. Más tarde se utilizó como almacén y en el siglo XIX como Teatro La Republicana. En 1956 fue designado Panteón de la Patria albergando los restos de importantes figuras de nuestra historia republicana. Sobre el techo del altar mayor están los murales del artista español Rafael Pellicer, "Ascensión a los Cielos" y "El Juicio Final".

### 11 Hostal Nicolás de Ovando

Hoy convertidas en hotel boutique, la antigua casa del Gobernador Nicolás de Ovando y la contigua casa de la familia Dávila con su portal gótico miran hacia las riberas del río Ozama. *Las Damas, 809 685-9955.*

### 12 Museo de las Casas Reales

Actualmente mantiene una exhibición de la historia dominicana de 1492-1821. Este fue el centro de gobierno y administración de la



Interior del Museo de las Casas Reales

colonización española en el siglo XVI y luego del gobierno republicano en el siglo XIX. Mantiene una galería de arte con programación muy activa. Mar-Dom 9am-5pm. *Las Damas, 809 682-4202.*

### 13 Casa del Cordón

Construida en 1504, es la casa más antigua de las Américas. Su propietario fue Don Francisco de Garay que llegó al país junto a Colón. El nombre se le ha dado por el impresionante cordón franciscano esculpido en piedra que bordea todo el portal principal de la casa. Aquí las mujeres de Santo Domingo pagaron con sus joyas y enseres de metal el rescate de la ciudad al corsario Francis Drake en 1585. Actualmente está ocupada por oficinas del Banco Popular.

### 14 Plaza de España

Lo que fuera el centro del poder colonial y comercio con una mezcla de mercaderes, marineros y representantes de la corte española es hoy una romántica extensa plaza con restaurantes, bares y grandes escalinatas con vista al contiguo Alcázar de Colón.

### 15 Alcázar de Colón

Construido entre 1510 y 1512 por Diego Colón, nombrado Virrey de Indias por la Casa Real Española. Junto a su esposa María de Toledo rigieron allí la primera corte virreinal de América. Por este palacio desfilaron grandes figuras de la conquista de América como Hernán Cortés, Francisco Pizarro, Ponce de León. Fue restaurado en el 1955 como museo donde se exhiben más de 800 piezas originales de uso doméstico de los siglos XIII al



Alcázar de Colón



XV. Mar-Sab 9am-5pm. Dom 9am-4pm. Cerrado los lunes. *Plaza de España, 809 682-4750.*

### 16 Puerta de San Diego

En el lado sur de las murallas del Alcázar, se encuentra abajo la Puerta de San Diego que data del 1576. Fue la entrada principal de la ciudad. Está blasonada con el escudo del Rey, el de la Isla Española y el de la Ciudad de Santo Domingo que fueron demolidos por los invasores haitianos en el 1822 y restaurados a finales del siglo XX.

### 17 Iglesia de Santa Bárbara

Construida a finales del siglo XVI en honor a la patrona de los militares, los artilleros y los fabricantes de fuegos artificiales. Está en el antiguo barrio de los canteros, los obreros que labraron las piedras con que se construyó la ciudad. En esta iglesia se bautizó el Padre de la Patria Juan Pablo Duarte. Abre solo para misa: Lun-Sab 6pm-6:45pm. Dom 8am-9am, 9am-10am. *Isabel la Católica, 809 682-3307.*

### 18 Museo Casa de Duarte

Casa donde nació Juan Pablo Duarte, fundador del movimiento independentista La Trinitaria que logró la separación de Haití en 1844. Duarte está considerado el Padre de la Patria de República Dominicana. Aquí se exhiben pertenencias, documentos y una colección de piezas de principios del siglo XIX. Lun-Vie 8am-6pm, Sab-Dom 9am-4pm.

*Isabel la Católica, 809 687-1436.*

### Centro Cultural de las Telecomunicaciones

Amplia exhibición de la historia de la radio, televisión y telecomunicaciones en la República Dominicana.



Centro Cultural de las Telecomunicaciones

ca Dominicana. Abierto Mar-Jue 9am-5pm, Vie-Sab, 9am-9pm, Dom 10am-6pm. *Isabel la Católica esq. Emiliano Tejera, 809 732-5555.*

### Museo de Larimar

Tienda y museo dedicado al larimar, una rara piedra color celeste encontrada únicamente en el sur de la República Dominicana. Lun-Sab 8:30am-6pm, Dom 9am-1pm. *Isabel la Católica, 809 689-6605.*

### 19 Museo del Ambar

Exhibición de muestras de ámbar, resina fósil que a través de los siglos ha sido muy apreciada como una joya. Se muestra la forma de extracción en las minas, el tallado y piezas con insectos, hojas e incluso lagartos prehistóricos conservados primorosamente en su interior. Lun-Sab 8:30am-6pm, Dom 9am-1pm. *Arzobispo Meriño esq. Restauración, 809 682-3309.*



Museo del Ambar

### Museo del Ron y la Caña

Los productores de ron cuentan la historia de la legendaria bebida antillana en este museo. Se exhiben utensilios y maquinarias usados para fabricar ron en los siglos XVII, XVIII, XIX y XX. Tiene una colección de botellas y etiquetas de rones dominicanos y antillanos. Lun-Sab 9am-5pm. Cerrado los domingos. *Isabel la Católica esq. Restauración, 809 685-5111.*

### Museo Memorial de la Resistencia Dominicana

Presenta las luchas de hombres y mujeres que se opusieron al tirano Rafael Leonidas

Trujillo. Se observan allí las consecuencias que sufrían todos los que intentaron reestablecer la libertad durante los 30 años de la dictadura más feroz de América. *Arzobispo Meriño, 809 563-3463.*

### 20 Ruinas de San Francisco

Bellísimo ejemplo de portal renacentista español (estilo plateresco) con el cordón de la orden de San Francisco esculpido en piedra. Este fue el primer monasterio de América. Cuenta la leyenda que en el se educó el Cacique Enriquillo, primer jefe rebelde nativo de América con el que la corona española firmó un tratado de paz. *Hostos entre Emiliano Tejera & Restauración, 809 686-8657.*



Ruinas de San Francisco

### 21 Hospital San Nicolás de Bari

Ruinas del primer hospital del Nuevo Mundo, construido en 1503 por orden de Ovando, que dedicó la renta de varias de sus casas para su mantenimiento con la finalidad de que prestara auxilio a todos los pobres que pudiese albergar. *Hostos esq. General Luperón.*



Hospital San Nicolás de Bari

### Calle Hostos

La cuesta de la Hostos es reconocida inmediatamente por los amantes del cine. En 1974 fue el escenario del Godfather II particular-

mente de la escena en que Michael Corleone es testigo de un atentado suicida ambientado en la Cuba del 1958. Otras películas como Havana (Sydney Pollack), The Sorcerer (William Friedkin) y The Good Shepherd (Robert De Niro) filmaron escenas allí.

### 22 Monumento de Fray Antón de Montesinos

Estatua de 30 metros donada por el gobierno de México y dedicada al sacerdote que pronunció el Sermón de Adviento en el Convento de los Dominicos, primer documento en defensa de los indios Taínos y que condenaba los abusos de los encomenderos españoles. Su indignación es representada por los cabellos en forma de llamas. *Entrada del Puerto de Santo Domingo.*

### 23 Puerta de la Misericordia

Construida en 1543, y llamada Puerta de la Misericordia desde 1842 cuando el Arzobispo Portes dirigió ante ella jornadas pidiendo misericordia ante los terremotos que asolaron la ciudad en ese año. El 27 de febrero 1844 fue el escenario en el que Matías Ramón Mella disparó el trabucazo que dio inicio a la proclamación de independencia.

### 24 Parque Independencia

El mausoleo en mármol de Carrara que ocupa el centro del Parque es la sepultura de los restos de los padres de la Patria -- Juan Pablo Duarte, Matías Ramón Mella y Francisco del Rosario Sánchez. El compás en su centro marca el kilómetro cero desde donde se cuentan todas las distancias de las carreteras que parten de la ciudad hacia el interior de la República. La verja perimetral es la galería de exposiciones al aire libre más extensa de la ciudad. *Palo Hincado esq. Independencia.*



Altar de la Patria, Parque Independencia

# Ciudad Colonial



## Santo Domingo

Ciudad Colonial

Mar Caribe (Caribbean Sea)

### LEYENDA

Ciudad Colonial

Punto de interés

Parques/plazas

Mar/Río

Calle Peatonal

Flujo del Tráfico

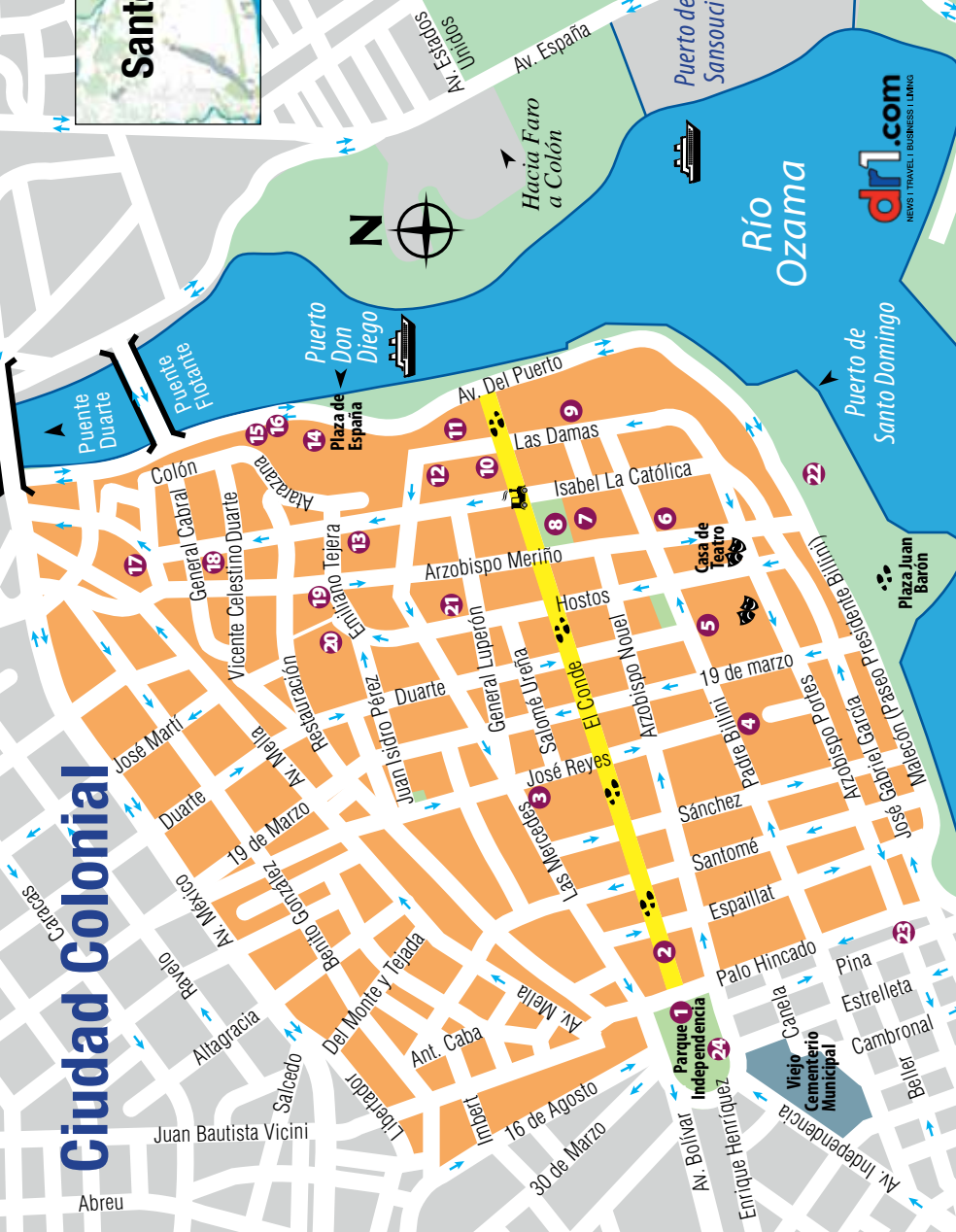
Puente

Chu Chu Colonial

Teatros



**Chu Chu Colonial.** Explore los sitios históricos de la Ciudad Colonial a bordo de este tren Tour de 45min sin paradas saliendo desde las 9am hasta las 5pm.



**Puerta del Conde.** Monumento que conmemora a los fundadores de la República, proclamaron la independencia de Haití en 1844.



**Casa del Cordón.** Esta es la casa de piedra más antigua de las Américas que originalmente perteneció a Francisco de Garay. Completada en 1540.



**Museo del Ámbar.** Aquí los visitantes pueden ver museos de ámbar, la resina fósil por la cual la República Dominicana es conocida.



**Calle El Conde.** Una exhibición al aire libre cuenta la historia de la calle peatonal a través de su arquitectura.



**Parque Colón.** Ubicado al lado de la Galería del poder y comercio colonial. Hoy en días es una amplia plaza romántica repleta de bares y restaurantes.



**Ruinas Monasterio de San Francisco.** Primer monasterio en las Américas de monjes franciscanos que llegaron con Nicolás de Ovando en 1502.



**Iglesia de las Mercedes.** Construida entre 1549 y 1555, la iglesia fue dedicada a la virgen patrona.



**Fortaleza Ozama.** La plaza militar más antigua de las Américas. Fue utilizada como cuartel y prisión hasta finales de los 1960s.



**Hospital Nicolás de Bari.** Las ruinas del primer hospital del Nuevo Mundo. Fue construido en 1503 por orden del primer gobernador de SD, Nicolás de Ovando.



**Iglesia Regina Angelorum.** Contiene los restos del frailepo Padre Billini.



**Panteón Nacional.** Construido desde 1714-1745. En 1956 fue convertido en el Panteón Nacional.



**Fray Antón de Montezinos.** Es considerado uno de los primeros cronistas de los reinos humanos de las Américas por haber hablado a favor de los indios taíno en 1511.



**Convento de los Dominicos.** Construido en 1510, en él inició la primera universidad del Nuevo Mundo, Santo Tomás de Aquino.



**Hostal Nicolás de Ovando.** Fue restaurado como hotel de lujo después de haber sido vivienda del primer gobernador de Santo Domingo.



**Puerta de la Misericordia.** Construida en 1543, esta era la puerta original del muro occidental de la ciudad.



**Casa de Tostado.** Construida alrededor del 1520 para Francisco Tostado. Ahora es un museo mostrando vicencias de la familia dominicana en el siglo XX.



**Museo de las Casas Reales.** España gobernó su imperio en el Nuevo Mundo desde este edificio del siglo XVI.



**Parque Independencia.** Altar de la Patria, es un lugar importante para exhibiciones de arte público.

**Museo Casa de Duarte.** Conmemora al Padre de la Patria Juan Pablo Duarte, quien viviera allí.



## Fuera de las murallas



Palacio Nacional

### Palacio Nacional

El Palacio Presidencial es una imponente edificación neoclásica diseñada por el arquitecto Guido D'Alessandro e inaugurada por el dictador Rafael Trujillo en 1947. Allí están las oficinas administrativas de la Presidencia de la República, pero no es la residencia presidencial. Su Salón de las Cariátidas fue el set donde se filmó la escena del baile de Año Nuevo de la película El Padrino II. Av. México & Dr. Delgado, 809 695-8359.

## Plaza de la Cultura

### Museo de Arte Moderno

Cuatro pisos dedicados al arte contemporáneo del siglo XX, con exposiciones temporales todo el año. Cada dos años se celebra la Bienal de las Artes Visuales. También es centro de charlas, cursos y presentación de videos sobre arte. Mar-Dom 9am-5pm. Cerrado los lunes. Av. Pedro Henríquez Ureña, 809 685-2153.



Museo de Arte Moderno

### Museo del Hombre Dominicano

La más completa colección de piezas de la época de los indios Taínos. Dioramas explicativos de la vida pre-colombina, y enterra-

mientos rituales. Salas dedicadas a la historia post-colonial y a la mezcla de las culturas que han incidido en la formación de la cultura dominicana. Mar-Dom 10am-5pm. Cerrado los lunes. Av. Pedro Henríquez Ureña, 809 687-3622.



Acuario Nacional

### Museo Bellapart

Museo privado fundado por Juan José Bellapart y dedicado a los artistas dominicanos. Extraordinaria exhibición permanente que nos lleva por los grandes nombres de la pintura dominicana permitiéndonos conocer su evolución. Exposiciones temporales especializadas. Lun-Vie 9:30am-6pm, Sab 9am-12pm. Cerrado los domingos. Av. John F. Kennedy, Edificio Honda, 809 541-7721 ext. 296.

### Faro a Colón

Colosal mausoleo dedicado a Cristóbal Colón de 210 metros de largo por 59 de alto. El arquitecto escocés J.L. Gleaves fue el ganador del concurso internacional de diseño organizado en 1929, empero la obra no se realizaría hasta 1992 para conmemorar los 500



Faro a Colón

años del descubrimiento de América. En su interior está la tumba que contiene los restos de Colón y fue diseñada y esculpida por artistas catalanes. Esta tumba fue trasladada de la Catedral de Santo Domingo al Faro. Sus salas presentan valiosas exhibiciones de antigüedades provenientes de países que contribuyeron al levantamiento de esta obra. Mar-Dom 9am-5:30pm. Cerrado los lunes. Av. Mirador del Este, 809 591-1492.

### Acuario Nacional

Toda la fauna del Mar Caribe en un sólo lugar y tan cerca que casi podría tocarse. A través de un túnel de plexiglas se camina por una galería de observación de tiburones, mantarrrayas, tortugas, y los coloridos peces tropicales. A corta distancia del Faro a Colón. Mar-Dom 9:30am-5:30pm. Cerrado los lunes. Av. España 77, 809 766-1709.



Los Tres Ojos

### Los Tres Ojos

Aunque se le llama Los Tres Ojos, esta atracción natural consta de cuatro ojos de agua cristalina en formaciones de piedra caliza. Escaleras y plataformas permiten la visita y el paseo por estas cavernas que fueron utilizadas por los indios Taínos para ceremonias religiosas. La visita al cuarto ojo se realiza a través de una barca en un viaje emocionante. En la parte superior hay una exhibición permanente de los Santos de Palo esculpidos en madera por artesanos de Bonaó. No se pierda la oportunidad de contemplar el cuarto ojo desde arriba, una vista espectacular. Abierto 8am-5:30pm. Av. Mirador del Este, 809 472-4204.

### Mirador del Sur

Parque de 6 kms de largo preferido por los amantes de las caminatas, el jogging, la bicicleta, el skateboard, los patines y por su área de juegos infantiles. Los mejores momentos son temprano en la mañana y al atardecer. El parque se construyó en los años 70s con un diseño del arquitecto Manuel Valverde Podestá, alumno del afamado paisajista brasileño Burle Marx. Cuenta con un restaurant y una discoteca instalados en dos cavernas y otro restaurant en pleno parque por el lado de la Avenida Anacaona.

### Parque Zoológico Nacional

Es un paseo para una mañana y hasta día entero para toda la familia por su extensión y la variedad de su oferta. Conozca el cisne negro y el flamenco criollo, vea de cerca el guacamayo azul y amarillo, conozca la gallareta pico rojo en la Plaza Central. Viaje a África a través del paseo por la Gran Planicie y el área de los Grandes Felinos. En la Carretera Principal conozca todo sobre las palomas, el búitre rey, el guaraguao y la lechuga cara ceniza. No sientan temor de las serpientes en el serpentario. Hay un área dedicada a los simpáticos monos. Y a los chicos les encantará las exhibiciones del Zoo Infantil.

El Zoológico realiza importante labor de concientización de especies en vías de extinción, con importantes trabajos con el solenodonte, el cocodrilo Americano, iguana rinoceronte, jicoteas, y el gavián de la Hispaniola entre otros. Mar-Dom 9am-5pm. Av. Los Arroyos de Arroyo Hondo, 809 562-3149



Mamífero más antiguo, el Solenodonte de la Hispaniola





## El Jardín Botánico

### Colorido, aire puro y belleza

El más grande y más completo del Caribe y América Central. Diseñado por el arquitecto Benjamín Paiewonsky en el 1976, cubre un área de más de dos kms<sup>2</sup>. Reserva para la avifauna tropical muy apreciada por los observadores de aves.

Los bien cuidados caminos del Jardín y la pureza de su aire lo han convertido en un centro de los fanáticos de las caminatas y el jogging. El terreno desigual y los paisajes aseguran un ejercicio sin monotonía y con mucha belleza. El tren permite un viaje de 40 minutos a través de todas las áreas del parque, con una parada de corta duración en el Jardín Japonés para después volver a tomar el tren o retornar a pie.

Se sorprenderá con la enorme variedad de la colección de plantas acuáticas (48 lagunas), la variedad de orquídeas excede las 300 especies, exhibición de helechos y el herbario con más de 90,000 especies medicinales y aromáticas y más de 1,500 árboles entre nativos y exóticos.

Su área de las palmas endémicas presenta más de 30 diferentes árboles en exhibición pero también hay palmas provenientes de otros lugares.

El Jardín Japonés es uno de los puntos más atractivos por su paisajismo. La puerta de entrada lleva a un bosque de araucaria y bambú. Es un disfrute bordear la laguna de este jardín y cruzar el puente

que comunica con la isla que está al centro. Esta ambientación fue diseñada por el reconocido maestro de judo y paisajista Mamoru Matsunaga. Es punto preferido para la realización de las fotografías de álbumes de bodas.

Más allá de esta área está la exhibición de cactáceas y otras plantas propias de los desiertos. Un lugar favorito es el pabellón de las bromelias. Otra área es dedicada a los árboles que florecen y a plantas de la isla Hispaniola cuyos colores pueden variar dependiendo de la época del año.

El Jardín Botánico presenta anualmente exhibiciones de orquídeas, bonsai y otras temporales.

Las características del jardín hacen que grupos religiosos y de meditación utilicen sus instalaciones para ceremonias y ejercicios. Abierto de 9am-5pm. *Av. República de Colombia, 809 385-2611.*

## ACTIVIDADES

Exposiciones de bonsai y orquídeas se realizan varias veces al año. El Botánico tiene su Club de Caminantes, muy popular entre los que disfrutan de la naturaleza para ejercitarse temprano en la mañana. El primer domingo de cada mes, la Sociedad de Ornitología (809 753-1388) ofrece una caminata guiada para observación de aves.



## El Malecón

### Avenida junto al mar

El Malecón es para los capitaleros lo mismo que la rambla para los barceloneses o el paseo de Copacabana para los brasileños. Una encuesta realizada durante el año de la Capital Americana de la Cultura en el 2010 señaló al Malecón como uno de los 7 tesoros de la ciudad.

El Malecón tiene su historia. Pocos saben que el entonces joven visionario ingeniero José Ramón Báez López-Penha en el 1931 fue quien convenció al dictador Trujillo, un año después de la devastación del Ciclón San Zenón, para retomar la construcción de un boulevard panorámico a lo largo de la costa de la ciudad, pese a que poderosas familias que tenían haciendas en esa área se oponían.

El arquitecto Guillermo González y un horticultor español seleccionaron acertadamente las palmas cana para sembrarlas en los 14 kms del Malecón. Resistentes a los huracanes, forman una muralla de esbeltos troncos y verdes copas que hacen delicias a la vista del que las contempla.

Irónicamente fue a lo largo de esta avenida donde Trujillo fue ajusticiado en 1961, pero también este es el lugar donde tiene lugar el carnaval, festival del merengue, navidad, el año nuevo, la celebración del triunfo de los equipos de béisbol y el recibimiento de héroes deportivos. También se celebran conciertos, especialmente en

la Plaza Juan Barón a la entrada de la vía del Ozama y la recién estrenada Plaza Güibia. El espacio público nuevo para el 2012, Plaza Güibia también tiene facilidades para presentación de espectáculos artísticos. Viene con la novedad de ofrecer Wi-Fi gratuito, gimnasio al aire libre, canchas para torneos de voleibol de playa, área infantil, así como variedad de negocios de comida y bebida.

Entre otros sitios históricos del Malecón están secciones de las murallas que rodeaban la ciudad como el Fuerte de San Gil, justo al lado al monumento a la Independencia Financiera (construido en el 1931 al pagar la deuda nacional), o el Monumento a Fray Antón de Montesinos, junto al Fuerte de San José. Y también tiene lugares emblemáticos como el Parque Eugenio María de Hostos en remodelación, y el obelisco que durante la dictadura marcó el cambio de nombre histórico de la ciudad al nombre del megalómano dictador.

Hoy día el Malecón es lugar de grandes hoteles y lujosas torres de apartamento para aquellos que buscan el disfrute de la observación del mar. La vista de las olas rompiendo contra los arrecifes durante el día o la vista de la luna rielando sobre el mar en la noche crea una sensación de paz y tranquilidad que es parte integral de la vida de los capitaleros.



**ACROPOLIS**  
MALLS DEL MUNDO

Tenemos las mejores marcas.

Av. Winston Churchill, esquina Rafael Augusto Sánchez  
Phone 809-965-2020  
WWW.ACROPOLISMALLS.COM

## De Compras



## Centros Comerciales & Tiendas Marcas y artesanías

### Shopping

NOMBRE	DIRECCION	OFERTA	TEL
<b>CENTROS COMERCIALES</b>			
Acropolis Center	Av. Winston Churchill	Ropas, calzados, restaurantes y cine	809 221-1764
Bella Vista Mall	Av. Sarasota	Ropas, calzados, supermercado, restaurantes y cine	809 689-6654
Blue Mall	Av. Winston Churchill	Marcas de lujo, restaurantes, cine	809 562-4848
Ikea	Av. John F. Kennedy	Muebles, artículos de hogar	809 682-6944
Jumbo	Av. Luperón	Ropas, calzados, supermercado, restaurantes	809 686-0129
La Sirena	Av. Winston Churchill	Ropas, calzados, supermercado, artículos de hogar	809 687-4091
Megacentro	Santo Domingo Este	Ropas, calzados, supermercado, restaurantes y cine	809 368-2200
Novocentro	Av. Lope de Vega	Marcas de lujo, restaurantes, cine	809 685-9955
Plaza Central	Av. Winston Churchill	Ropas, calzados, supermercado, restaurantes y cine	809 567-0070
Plaza Lama	Av. Winston Churchill	Ropas, calzados, supermercado, artículos de hogar	809 688-9714
<b>ARTESANIAS</b>			
Feria Artesanal	Padre Billini esq. Arz. Meriño	Artesanía dominicana	809 540-4700
Mercado Modelo	Av. Mella	Artesanías y souvenirs	809 565-3070
<b>CALLES COMERCIALES</b>			
Arzobispo Meriño	Ciudad Colonial	Artesanías y souvenirs	809 533-2818
Calle El Conde	Ciudad Colonial	Ropas, calzados, artesanías y souvenirs	809 472-1787
Gustavo Mejía Ricart	Polígono Central	Ropas, restaurantes y supermercados	809 472-0100
Isabel la Católica	Ciudad Colonial	Artesanías y souvenirs	809 687-8089
<b>TODO DOMINICANO</b>			
Museo del Ambar	Arz. Meriño esq. Restauración	Joyería	809 540-2789
Galería de Arte Arawak	Rafael Augusto Sánchez	Cuadros y esculturas	809 688-9400
Fiori	Plaza Fernández, Av. Winston Churchill	Carteras y artículos de piel	809 685-2997
Jenny Polanco	Casa Virginia, Av. Roberto Pastoriza	Moda dominicana	809 686-3586

**CHU CHU COLONIAL**  
"500 años de historia en 45 minutos"  
"History in motion"

**Horarios/Schedule**  
Todos los días/Every day  
9:00 AM - 6:00 PM

**Salida cada hora**  
Departure every hour

**Punto de salida/Departure point**  
Calle Isabel la Católica esq. Calle El Conde

**Información/Information**  
809.686.2363  
chuchucolonial@gmail.com

**www.chuchucolonial.com**



### Ambar

La RD es famosa por su joyería de ámbar. Esta resina-fósil es más transparente que la procedente del Báltico. Busque piezas con incrustaciones de hace miles de años.



### Larimar

Rara joya hecha de piedra azul que sólo se encuentra en la República Dominicana. Es un recuerdo perenne del mar turquesa del Caribe.



### Café

El café dominicano es fuerte. De venta en diferentes empaques en los supermercados.



### Cigarros dominicanos

La calidad de los cigarros dominicanos es internacionalmente reconocida.



### Cerveza dominicana

Los dominicanos aman su cerveza. Disfrútela con pizza, pescado o mariscos.

# 10 para comprar

## Formas para recordar la RD



### Nueces de Macadamia

La Loma les trae la fina nuez de la macadamia desde los bosques dominicanos. Comprando esta nuez está contribuyendo a la foresta del país. De venta en las heladerías Bon, en supermercados y tiendas de regalos.



### Mermelada de Guayaba

La Mermelada Bon de frutas tropicales es el recuerdo perfecto del dulce sabor del Caribe.



### Muñecas sin rostro

Estas muñecas de cerámica son famosas en toda la RD y también son delicadas. Asegúre que las haya empacado bien.



### Música

Lleven lo último que está sonando en merengue, bachata, salsa, son, reggaetón y hasta rock dominicano.



### Rón

Añejado a la perfección, el ron dominicano se toma a la roca, en deliciosos cocteles.





### El Barrio Chino

Se divisa el enclave asiático, muy cerca del Parque Enriqueillo en la Ave. Duarte, por sus arcos al norte (donado por la República de China Popular) y al sur (donado por Taiwán). Sus calles principales están franqueadas por estatuas orientales en bronce. Supermercados (mercado de vegetales y frutos de mar los domingo en la mañana) y muchos restaurantes de comida china en los pisos bajos y altos, propiedad de emigrantes chinos. Pruebe el Dim Sum y el Pato Pequinés. Ventas principalmente al contado.



### El Salón de Belleza

Asistir regularmente a los salones de belleza y tener una estilista en particular es parte de la cultura dominicana. Las niñas comienzan a ir a partir de los cuatro años y a veces mucho antes. Se les reconoce por haber perfeccionado técnicas de masaje en el lavado y el pase del blower para alisar el cabello. La última moda de corte llega pronto. Pero más que salones de embellecimiento son centros de intercambio social femenino que producen un estado psicológico liberador del estrés. Es un momento que las mujeres se dedican a sí mismas.



**Rita's Café**  
Restaurant

Cocina internacional en la romántica Plaza de España

Calle Atarazana #27, Zona Colonial  
809-688-9400. Dom-Jue 10:30am-1am.  
Vie-Sab 10:30am-3am.

**BON**

**Una Heladería Bon cerca de usted**  
Pruebe el sabor del Caribe en los Helados Bon. Entre los sabores a probar están sus helados de macadamia, ron pasas, chocolate orgánico, fresas del bosque y sorbets de chinola y coco. Variedad de paletas de chinola, coco, fresa y chocolate. Más de 250 tiendas en todo el país, incluidos en la Calle El Conde en la Ciudad Colonial. Helados Bon es líder en programas medio ambientales en todo el país.

## Restaurantes



La gastronomía en Santo Domingo es un crisol donde se funden 516 años de influencias culinarias de todo el mundo. Fue en los fogones de Santo Domingo donde por primera vez se mezclaron técnicas y alimentos europeos con sus correspondientes de las antillas americanas. La ventaja local está en que los chefs tienen a mano una abundancia de frutas y vegetales, pescados, mariscos y carnes, además de ingredientes importados. Los chefs adaptan y actualizan recetas clásicas utilizando ingredientes dominicanos de temporada para deliciosas creaciones.

La herencia culinaria data desde los habitantes pre-Colombinos, a la influencia de los conquistadores españoles y las aportaciones de los esclavos africanos en los siglos XVI y XVII. Desde el principio, el maridaje entre culturas produjo un rico legado gastronómico.

Hoy día la historia se repite. Emigrantes provenientes de Estados Unidos, Oriente Medio, Alemania, Francia, Canadá, Italia, Japón, China, Taiwán y Korea están dejando su huella en la culinaria dominicana.

El dominicano cosmopolita por naturaleza y los nuevos emprendedores, que son grandes viajeros, constantemente traen nuevos estilos y novedosos diseños de interiores buscando cada uno sobrepasar al otro. Hay muchos restaurantes que buscan deslumbrar al que tiene bolsillo holga-

do, pero por la gran población estudiantil, hay una gran oferta de establecimientos a buen precio, con servicios abundantes.

Los lugares para desayunar y para brunch los domingos son populares. Restaurantes en vías y centros comerciales ofrecen platos del día y una amplia variedad estableciendo una intensa competencia entre ellos. Las cadenas americanas de comida rápida están aquí pero versiones dominicanas han logrado la supremacía en el gusto de los consumidores.

Ninguna ciudad del Caribe tiene más restaurantes que Santo Domingo. Como muestra podemos tomar el área comercial-residencial del Polígono Central (Av. Gustavo Mejía Ricart, Abraham Lincoln, Winston Churchill, Naco y Piantini) y escoger entre tantos restaurantes con terrazas al aire libre para disfrutar la fresca brisa de la noche. Los capitalinos están siempre compitiendo entre sí por ser los primeros en descubrir un nuevo lugar con el cual sorprender el paladar de sus amigos.



Lista de restaurantes en Santo Domingo (\* ver Mapa de Zonas pag. 42-43)

RESTAURANTE	DIRECCION	UBICACION/ZONA*	COCINA	HORA	TEL	\$
Atarazana	Atarazana 5	Ciudad Colonial/Z3	Dominicana	PM	809 689-2900	\$\$
Adrian Tropical	Malecón 2	Gazcue/Z2	Dominicana	AM,PM	809 221-1764	\$\$
Barra Payan	30 de Marzo 140	Gazcue/Z2	Dominicana	AM,PM	809 689-6654	\$
Buen Provecho	Gustavo Mejía Ricart 59	Naco/Z1	Dominicana	AM,PM	809 562-4848	\$\$
Cafeteria El Conde	El Conde & Meriño	Ciudad Colonial/Z3	Dominicana	AM,PM	809 682-6944	\$
El Conuco	Casimiro de Moya 152	Gazcue/Z2	Dominicana	PM	809 686-0129	\$\$
Mesón di Bari	Hostos 302	Ciudad Colonial/Z3	Dominicana	PM	809 687-4091	\$\$
Cane	Abraham Lincoln 1059	Piantini/Z1	Caribbean	PM	809 368-2200	\$\$
La Residence	Hostal Nicolas de Ovando	Ciudad Colonial/Z3	Caribbean	AM,PM	809 685-9955	\$\$\$
Baladi	David Masalles 19B	Julieta/Z1	Libanesa	PM	809 567-0070	\$
Falafel	Padre Billini 352	Ciudad Colonial/Z3	Libanesa	PM	809 688-9714	\$\$
Outback Steakhouse	Acropolis Center	Piantini/Z1	Australiana	PM	809 566 5550	\$\$
Caffé Milano	Tiradentes 11	Naco/Z1	Internacional	AM,PM	809 540-3000	\$\$\$
Emilio's Gourmet	Roberto Pastoriza 52	Naco/Z1	Internacional	PM	809 565-3070	\$\$
Marocha	Gustavo Mejía Ricart 124	Piantini/Z1	Internacional	AM,PM	809 473-4191	\$\$\$
Mesón de la Cava	Mirador del Sur	Mirador Sur/Z2	Internacional	PM	809 533-2818	\$\$
Mitre	Gustavo Mejía Ricart 1001	Piantini/Z1	Internacional	PM	809 472-1787	\$\$
Mix	Gustavo Mejía Ricart 69	Piantini/Z1	Internacional	PM	809 472-0100	\$\$
Pat'e Palo	Atarazana 25	Ciudad Colonial/Z3	Internacional	PM	809 687-8089	\$\$\$
Peperoni	Plaza Universitaria	La Julia/Z2	Internacional	PM	809 508-1330	\$\$\$
Prima Fila	Novocentro	Naco/Z1	Internacional	AM,PM	809 540-2789	\$\$
Rita's Café	Atarazana 27	Ciudad Colonial/Z3	Internacional	PM	809 688-9400	\$\$
Tambo	Emiliano Tejera/Atarazana	Ciudad Colonial/Z3	Internacional	PM	809 685-2997	\$\$
Angelo	Atarazana 21	Ciudad Colonial/Z3	Italiana	PM	809 686-3586	\$\$
Fellini	Roberto Pastoriza 504	Evaristo Morales/Z1	Italiana	PM	809 335-5464	\$\$\$
Il Cappuccino	Máximo Gómez 60	La Esperilla/Z2	Italiana	AM,PM	809 682-8006	\$\$
Il Capo	Centro Comercial Embajador	Bella Vista/Z2	Italiana	PM	809 534-6252	\$\$
La Briciola	Arzobispo Meriño 152	Ciudad Colonial/Z3	Italiana	PM	809 688-5055	\$\$
Pala Pizza	R Pastoriza & Churchill	Evaristo Morales/Z1	Italiana	PM	809 566-0500	\$
Pizza Il Forno	Churchill & Gustavo	Evaristo Morales/Z1	Italiana	PM	809 542-7000	\$
Pizzarelli	Sarasota & Churchill	La Julia/Z2	Italiana	PM	809 508-1638	\$
Sapori d'Italia	Max Henríquez Ureña 29	Naco/Z1	Italiana	PM	809 683-5691	\$\$
Caffe Bellini	Plazoleta Padre Billini	Ciudad Colonial/Z3	Italiana	PM	809 686-3387	\$\$\$
Vesuvio	Malecón 521	Zona Universitaria/Z2	Italiana	PM	809 221-1954	\$\$\$
Vienna Caribe	Malecón Km 7-1/2	Malecón/Z4	Suiza	PM	809 534-0100	\$\$

Bella Cristal	Roberto Pastoriza 458	Piantini/Z1	China	PM	809 540-2923	\$\$
Chino de Mariscos	Sarasota 38A	Bella Vista/Z2	China	PM	809 533-5249	\$\$
Coreano Magna	12 de Junio	Bella Vista/Z2	Koreana	PM	809 535-3355	\$\$
Dragon House	Duarte & Mexico	Chinatown/Z3	Asiática	PM	809 687-0230	\$\$
Mei Gui	Duarte 17	Chinatown/Z3	China	PM	809 221-7186	\$\$
Pan Oliva	Centro Comercial Embajador	Bella Vista/Z2	China	PM	809 533-7380	\$\$
Aka	Max Henríquez Ureña	Naco/Z1	Japonesa	PM	809 338-1166	\$\$
Samurai	Seminario 57	Piantini/Z1	Japonesa	PM	809 565-1621	\$\$\$
Yokomo	Rómulo Betancourt 1316	Bella Vista/Z2	Japonesa	PM	829 535-5999	\$\$
Chef Pepper	Gustavo Mejía Ricart 62	Naco/Z1	Parrillada	PM	809 565-4068	\$\$
Porter House	Abraham Lincoln 918	Piantini/Z1	Parrillada	PM	809 542-6000	\$\$\$
D'Luis Parrillada	Malecón 25	Ciudad Nueva/Z3	Parrillada	PM	809 686-2940	\$\$
David Crockett	Gustavo Mejía Ricart 34	Piantini/Z1	Parrillada	PM	809 565-8898	\$\$\$
El Agave	Lope de Vega 104	Naco/Z1	Mejicana	PM	809 732-3232	\$\$
La Vecindad	Tiradentes & Cub Scout	Naco/Z1	Mejicana	PM	809 633-2121	\$\$
Lupe	Gustavo Mejía Ricart 122	Piantini/Z1	Mejicana	PM	809 549-5791	\$\$
El Racó	Privada 104B	Luperón/Z6	Mariscos	PM	809 534-4462	\$\$
Sully	Charles Sumner 19	Fernández/Z1	Mariscos	PM	809 562-3389	\$\$
Boga Boga	Bolívar 203	Esperilla/Z2	Española	PM	809 472-0849	\$\$
Cantábrico	Independencia 54	Gazcue/Z2	Española	PM	809 687-5102	\$\$
Don Pepe	Porfirio Herrera 31	Piantini/Z1	Española	PM	809 563-4440	\$\$\$
El Olivo	Madame Curie 19	La Esperilla/Z2	Española	PM	809 549-3792	\$\$\$
Mesón Iberia	Miguel Angel Monclús 165	Mirador Norte/Z1	Española	PM	809 530-7200	\$\$
Mijas	Max Henríquez Ureña 47A	Piantini/Z1	Española	PM	809 567-5040	\$\$\$
Taberna El Asturiano	Olaf Palme 2	San Gerónimo/Z1	Española	PM	809 412-8600	\$\$
Nipau	Max Henríquez Ureña 20	Piantini/Z1	Mediterránea	PM	809 540-3558	\$\$
El Ribereño	Federico Geraldino	Piantini/Z1	Mediterránea	PM	809 566-1348	\$\$
La Boheme Bistrot	F. Prats Ramirez 151	Piantini/Z1	Francesa	PM	809 449-7325	\$\$
Opus 48	Mustafá Kemal Atartuk 48	Naco/Z1	Francesa	PM	809 227-5050	\$\$
Elysée Patisserie	M. de Jesús Troncoso 23	Piantini/Z1	Repostería	AM,PM	809 566-6600	\$\$
<b>BOCA CHICA / JUAN DOLIO</b>						
Boca Marina	Prolongacion Duarte 12A	Boca Chica	Mariscos	AM,PM	809 688-6810	\$\$
El Pelicano	Duarte 1	Boca Chica	Mariscos	PM	809 523-4611	\$\$
Neptuno's	Duarte 12	Boca Chica	Mariscos	PM	809 688-6810	\$\$
El Sueño	Calle Principal	Juan Dolio	Mariscos	PM	809 526-3903	\$\$
Mesón Español	Calle Boulevard	Juan Dolio	Española	PM	809 526-2666	\$\$
Deli Swiss	Playa Guayacanes	Guayacanes	Mariscos	PM	809 526-1226	\$\$





### Sancocho

Sopa con variedad de carnes y vegetales (ver receta).



### Pollo Guisado

Pollo guisado en salsa de tomate, cebollas, aceitunas, alcaparas y cilantro.



### Pescado con coco

Pescado fresco con ajíes rojos y cebollas en una salsa con base de leche de coco.



### Morir Soñando

Bebida refrescante y nutritiva que combina leche y jugos cítricos, hielo y azúcar.



### Mofongo

Plátanos fritos majados con ajo y trozos de pollo o cerdo.



### Flan de leche

Herencia de los españoles, se hace con huevos, leche y azúcar.



### Batida de lechoza (papaya)

La bebida de frutas más popular, es una mezcla de lechoza, leche, vainilla, hielo y azúcar.

# 7 comidas a degustar

Saborealas todas!

Tiempo: 90 Mins  
Dificultad: Avanzado  
Sirve: 6 personas

## Sancocho de 7 Carnes

Preparación previa: Corte la carne en pedazos pequeños y frote con el limón.

### Ingredientes

- 2 lbs carne de res con huesos
- 1 lb de carne de chivo
- 1 lb longaniza
- 1 lb carne de cerdo
- 1 pollo entero de 2 lbs
- 2 lbs costillas de cerdo
- 1 lb de huesos de un jamón ahumado
- 4 mitades de limón
- 1 cucharada de ajo triturado
- 4 cucharas de aceite
- 2 ajíes verdes grandes cortados en cubos

- 1/2 lb de yuca cortada en pedazos de 1 pulgada
- 1/2 lb de ñame cortado en pedazos de 1 pulgada
- 2 cucharadas de apio
- 1/2 lb de yautía cortada en pedazos de 1 pulgada
- 1/2 lb de papas cortadas en pedazos de 1 pulgada
- 3 plátanos verdes, 2 cortados en pedazos de 1 pulgada
- 2 mazorcas de maíz cortadas en pedazos (puede ser omitido)
- 1/2 cucharadita de oregano pulverizado
- 1/2 cucharadita de cilantro
- 2 cucharaditas de vinagre
- 2 cucharadas de salsa picante o agrio de naranja



Esta es la receta versión de lujo del sancocho que usualmente se prepara con carne de res parte de la colección de Cocina Dominicana de la Tía Clara, una selección con 100 recetas tradicionales dominicanas, ilustradas con bellas fotografías a color. Este plato se acompaña con ron o una cerveza fría. Puede procurar su libro en el portal [cocinadominicana.com](http://cocinadominicana.com) para degustar más especializadas clásicas.

### Preparación

1. Coloque la carne de res en una cacerola y agregue hierbas, ajo, vinagre, especias y sal. Revuelva para distribuir uniformemente. En un caldero grande caliente el aceite, agregue la carne de res y revuelva. Cubra y espere un minuto, después revuelva otra vez. Agregue algunas cucharadas de agua si la mezcla se pega al caldero. Continúe este proceso por 20 mins. Agregue el cerdo y deje sobreír por 15 mins, ajuste el agua cuando sea necesario. Agregue el resto de las carnes a la mezcla y deje a fuego lento (moviendo y ajustando el agua regularmente) por otros 10 mins.
2. Agregue ¼ galón de agua y deje que hierva. Agregue el ñame, la yautía y los dos plátanos que se habían cortado previamente. Deje hervir por 10 mins. Ralle el plátano restante y agregue al caldero. Agregue todos los ingredientes restantes y ajuste el agua cuando sea necesario. Revuelva regularmente para evitar que se pegue. Deje hervir hasta que los ingredientes ablanden. Deje hervir hasta que espese.
3. Ajuste la sal al gusto. Sirva mientras esté caliente con arroz integral o blanco.



## Ciudad de Eventos

### Razones para venir

Esta no es una ciudad caribeña monótona. Olvídense de las playas, y de la sensación de aldea. Con 3 millones de personas, Santo Domingo está en las grandes ligas de ciudades del mundo. Los grandes artistas de fama mundial incluyen a Santo Domingo en sus tours a América. Esto hace de los grandes shows y eventos **la razón** para que usted también visite la ciudad.

DRI Calendar ([dri.com/calendar](http://dri.com/calendar)) mantiene un listado actualizado de eventos con deportes, exhibiciones de arte y fotografía, semanas de la moda, danza clásica y moderna, musicales, comedia y drama en los pequeños y grandes teatros, jazz, festivales de cine, música electrónica con los DJs del ranking mundial, temporada de la orquesta sinfónica y tributos musicales según se van anunciando.

Lugares y salas de espectáculos... Teatro Nacional, Palacio de Bellas Artes, Casa de Teatro, Conservatorio Nacional de Música, Plaza de España, Palacio de los Deportes, Estadio Olímpico, Centro Cultural de España, Museo de Arte Moderno, Centro Dóminico-Ale-



mán, Teatro Guloya, Teatro Las Máscaras...

El Estadio de Béisbol Quisqueya, la pista de carreras automovilístico Mobil

One, la Feria Ganadera, Palacio de los Deportes, Centro Olímpico y el Parque



del Este son algunas de las instalaciones para eventos deportivos. La temporada de béisbol comienza a mediados de octubre y termina la primera semana de febrero cada año. En 2012, Santo Domingo fue sede de la Serie del Caribe, reuniendo lo mejor de Venezuela, Mexico, Puerto Rico y República Dominicana en béisbol.

Espacios públicos.... Parque Colón al lado de la Catedral, Plaza de España, Plaza Juan Barón, Guibía y bailes en el Malecón para el Carnaval, Navidad y Año Nuevo.

Las artes y el espectáculo en Santo Domingo están garantizados.

## De Noche

## Noches Tropicales

### Ayer, esta noche y mañana



*Bonyé en las Ruinas de San Francisco*

### Ciudad de Jazz

Esta es la ciudad natal de Michel Camilo. En un día cualquiera habrá una docena de restaurantes, bares o teatros con músicos de jazz en escena en Santo Domingo. Hace años que Guillo Carías y su grupo deleitaban al público del Hotel Santo Domingo, con su mezcla de merengue y jazz. Desde entonces Casa de Teatro ha seguido con su festival anual de Jazz de Santo Domingo en junio y julio y con sus noches de jazz los miércoles. El Hotel Dominican Fiesta, Lucia, La Cantina del Agave y muchos más tienen noches dedicadas a este género.

### Los domingos con Bonyé

Cada domingo al atardecer, en las escalinatas de las Ruinas de San Francisco en la Ciudad Colonial (ver pags. 13 – 14) la pasión dominicana por la música y el baile llena la noche capitalera con la sensualidad del son y la alegría del merengue interpretados por el grupo Bonyé y sus artistas invitados. Suena la trompeta, los tambores repican con ritmo sincopado. Los pies se animan. Suena el destape de las cervezas “cenizas” en el colmado-bar Don Guillermo haciendo el coro a la música y extendiendo el show más allá del escenario.

Las ruinas de San Francisco aportan un impresionante escenario al espectáculo y el entusiasmo del público hace que amigos nuevos se vuelvan amigos de antaño. Allí nunca serás un extraño, es el espíritu de Santo Domingo es alegría!

Santo Domingo es la capital de la vida nocturna en el Caribe. Los dominicanos son entusiastas de las fiestas. Las noches comienzan cenando fuera, o escogiendo un café/bar o sólo un bar para una animada conversación entre amigos y tragos. Otros optarán por ir a las salas de baile y otros bailarán hasta el amanecer en las discotecas de los grandes hoteles. Para disfrutar económicamente están los colmadones con sus sillas puestas al aire libre y los licor stores donde la gente se aglutina para tomar afuera en las aceras.

Las discotecas de los hoteles son los que cierran más tarde. Para Navidad y Año Nuevo todos compiten por cerrar después de que salga el sol.

### Ciudad de Teatro

El drama y la comedia tienen gran público. La cartelera es activa en:

NOMBRE	DIRECCION	TEL
Casa de Teatro	Arzobispo Merino	809 689-3430
Centro Cultural Narciso González	Américo Lugo esq. Marcos Adón.	809 686-0754
Centro Cultural Mauricio Báez	Mauricio Báez 175	809 756-3989
Palacio de Bellas Artes	Máximo Gómez esq. Independencia	809 687-0504
Teatro Guloya	Arzobispo Portes	809 685-4856
Teatro Las Máscaras	Arzobispo Portes	809 687-9788
Teatro Laura Beltrán	Roberto Pastoriza 329	809 567-9647
Teatro Nacional	Máximo Gómez 35	809 687-3191



## Lugares Nocturnos en Santo Domingo (\* ver Mapa de Zonas en pag. 42-43)

NOMBRE	DIRECCION	UBICACION/ZONA*	TEL	VESTIMENTA
<b>RESTAURANTE/BAR</b>				
Caffé Bellini	Arzobispo Meriño 155	Ciudad Colonial/Z3	809 686-3387	Formal
Caffé Milano	Tiradentes 11	Naco/Z1	809 540-3000	Formal
Cane	Abraham Lincoln 1059	Piantini/Z1	809 368-2200	Semi Formal
Casa Avila	Blue Mall	Piantini/Z1	809 955-3158	Casual
Casa de Teatro	Arzobispo Meriño 110	Ciudad Colonial/Z3	809 689-3430	Casual
Colatte Café	Max. Henríquez Ureña	Piantini/Z1	809 566-7171	Semi Formal
Falafel	Padre Billini 352	Ciudad Colonial/Z3	809 688-9714	Casual
Fellini	Roberto Pastoriza 504	Evaristo Morales/Z1	809 540-5330	Formal
GastroPub	Bella Vista Mall	Bella Vista/Z2	809 535-1700	Semi Formal
Hard Rock Café	Atarazana 27	Ciudad Colonial/Z3	809 686-7771	Semi Formal
Hooters	Acropolis Center	Piantini/Z1	809 565-4668	Casual
Kalimocho	Mercedes 321	Ciudad Colonial/Z3	809 685-5831	Casual
Meson di Bari	Hostos 302	Ciudad Colonial/Z3	809 687-4091	Casual
Mitre	Gustavo Mejía Ricart 1001	Piantini/Z1	809 472-1787	Semi Formal
Rita's Café	Atarazana 27	Ciudad Colonial/Z3	809 688-9400	Casual
Rosalinda La Terraza	Blue Mall	Piantini/Z1	809 955-3259	Semi Formal
Sophia's	Paseo de los Locutores #9	Piantini/Z1	809 620-1001	Semi Formal
TGI Friday's	Acropolis Center	Piantini/Z1	809 955-8443	Casual
<b>DISCOTECA</b>				
Camden Parlour	Plaza Andalucía I	Piantini/Z1	809 540-3588	Semi Formal
Encuentro Artesanal	Arzobispo Meriño 407	Ciudad Colonial/Z3	809 687-1135	Semi Formal
Ferro Café	Virgilio Díaz Ordoñez	Evaristo Morales/Z1	809 540-5718	Semi Formal
Gold Fashion Dance Club	27 de Febrero 312	Bella Vista/Z2	809 201-0253	Semi Formal
Gotik Club (Led)	Hotel Hispaniola	Zona Universitaria/Z2	809 476-7733	Formal
Mi Loca	Sanchez	Ciudad Colonial/Z3	809 882-6950	Semi Formal
Onno's Bar	Hostos	Ciudad Colonial/Z3	809 689-1183	Casual
Praia Club	Gustavo Mejía Ricart 78	Piantini/Z1	809 732-0230	Formal
Retro Café	Plaza Andalucía	Piantini/Z1	809 540-3927	Casual
Zambra	Roberto Pastoriza 315, Plaza Uris	Naco/Z1	809 683-7373	Semi Formal
<b>DISCOTECA MUSICA LATINA</b>				
Aurora Disco	Hotel Aurora Sol	Zona Oriental/Z4	809 483-3313	Casual
Bottom's Bar	Hotel Plaza Naco	Naco/Z1	809 541-6226	Casual
Coppa Bar	Malecón, Hotel Meliá	Gazcue/Z3	809 682-2102	Semi Formal
Coyote Club	Paseo de los Locutores 58	Evaristo Morales/Z1	809 683-4474	Semi Formal

NOMBRE	DIRECCION	UBICACION/ZONA*	TEL	VESTIMENTA
<b>DISCOTECA MUSICA LATINA</b>				
Eclipse Dance Club	Venezuela 64	Ozama/Z4	809 593-3336	Casual
El Sartén	Hostos 153	Ciudad Colonial/Z3	809 686-9621	Informal
Jet Set	Independencia 2253	El Portal/Z2	809 535-4145	Semi Formal
Las Palmas	Hotel Santo Domingo	Zona Universitaria/Z2	809 221-1511	Semi Formal
Mint	Malecon, Hotel Napolitano	Gazcue/Z4	809 687-1131	Casual
Platinum	Independencia 1111	Zona Universitaria/Z2	809 508-0115	Casual
PM	Winston Churchill	Plaza Las Américas/Z1	809 338-7676	Casual
Vié	Roberto Pastoriza 313	Naco/Z1	809 704-7348	Casual
Wao Dance & Drink to Share	Venezuela & Club Rotario	Zona Oriental/Z5	809 595-0583	Formal
<b>BARS &amp; LOUNGES</b>				
Atarazana 9	Atarazana 9	Ciudad Colonial/Z3	809 688-0969	Informal
Alpargatería	Salome Urena 59	Ciudad Colonial/Z3	809 221-3158	Informal
Bianco	Sarasota BQ Hotel	Bella Vista/Z2	809 993-5876	Semi Formal
Bio Bar	Sánchez 125	Ciudad Colonial/Z3	809 686-0147	Informal
Boca Negra	Arzobispo Meriño 256	Ciudad Colonial/Z3	809 747-9034	Informal
Caffé Segafredo	El Conde 54	Ciudad Colonial/Z3	809 685-4440	Casual
Cava Alta	Agustín Lara 19	Piantini/Z1	809 518-9000	Semi Formal
Cinema Café	Plaza de la Cultura	Gazcue/Z3	809 221-7555	Informal
Colmadón El Hangar	Independencia Km 9-1/2	Zona 6	809 533-6898	Informal
Dock	Acropolis Center	Piantini/Z1	809 567-6116	Casual
Double's	Arzobispo Meriño 154A	Ciudad Colonial/Z3	809 333-5918	Casual
Evolution Bar & Lounge	Venezuela 13	Zona Oriental/Z5	829 447-5686	Semi Formal
Hydro Ultra Lounge	Cub Scout & Tiradentes	Naco/Z1	809 549-7293	Semi Formal
Kantabar	Unicentro Plaza	Piantini/Z1	809 565-1484	Informal
La Barrica	Abraham Lincoln	Piantini/Z1	809 334-5803	Semi Formal
La Cantina del Agave	Arzobispo Meriño 115	Ciudad Colonial/Z3	809 567-4444	Casual
La Espiral	José Reyes & Mercedes	Ciudad Colonial/Z3	809 686-1765	Informal
La Viña del Catador	Lope de Vega 35	Naco/Z1	809 732-9679	Casual
Lucia 203	Hostos 203	Ciudad Colonial/Z3	809 689-5546	Casual
Maruja Bar	Gustavo Mejía Ricart & Federico G.	Serralles/Z1	809 566-9103	Semi Formal
MojiGanga	Las Mercedes 154 & Hostos	Ciudad Colonial/Z3	809 333-9391	Casual
Shots	Roberto Pastoriza 315, Plaza Uris	Naco/Z1	829 886-1208	Casual
The Bar @ Mix	Gustavo Mejía Ricart 69	Serralles/Z1	809 472-0100	Semi Formal
Vinopolis	Max Henríquez Ureña 15	Naco/Z1	809 732-8466	Semi Formal

Santo Domingo es una ciudad para reuniones pequeñas y medianas por las muchas posibilidades que ofrece durante, antes y después de la conferencia o convención. Los hoteles ofrecen pisos ejecutivos para pequeñas reuniones y grandes salones para conferencias. También hay variedad de auditorios ubicados en museos, centros culturales, centros gubernamentales y educativos que pueden ser rentados para presentaciones y eventos. Creativos coordinadores multilingües están prestos para trabajar en la organización de eventos de todos los tamaños.

De fácil acceso por vía aérea, SDQ está a 3½ horas de Nueva York, 2½ de Panamá, 4½ de Lima y unas 8 horas de Madrid (ver lista de líneas aéreas en la pag. 38).



## Hoteles con Salas para Reuniones y Conferencias

NOMBRE DE HOTEL	TELÉFONO	NO. HA.	DIRECCIÓN
Barceló Santo Domingo	809 563-5000	217	Máximo Gómez esq. 27 de Febrero
Bq Santo Domingo	809 535-0800	139	Sarasota 53, Bella Vista
Courtyard Santo Domingo	809 685-1010	144	Maximo Gomez 50-A, El Vergel
Dominican Fiesta Hotel	809 562-8222	298	Anacaona 101, Los Cacicazgos
Hilton Santo Domingo	809 685 0000	228	George Washington 500, Gazcue
Holiday Inn Santo Domingo	809 621-0000	141	Abraham Lincoln 856, Piantini
Hostal Nicolás De Ovando Mgallery	809 685-9955	104	Las Damas esq. Calle El Conde, Ciudad Colonial
Hotel Hispaniola	809 221-7111	165	Independencia esq. Abraham Lincoln
Hotel Plaza Naco	809 541-6226	175	Presidente Gonzalez 10 esq. Tiradentes
Hotel Santo Domingo	809 221-3030	215	Independencia esq. Abraham Lincoln
Melia Santo Domingo	809 221-6666	245	George Washington, Gazcue
Occidental El Embajador	809 221-2131	278	Sarasota 65, Bella Vista
Quality Hotel Real Aeropuerto Santo Domingo	809 549-2525	124	Autopista Las Americas Km. 22 1/2, Santo Domingo Este
Renaissance Jaragua Hotel	809 221-2222	300	George Washington 367, Gazcue
V Centenario Intercontinental Hotel	809 221-0000	196	George Washington 365, Gazcue

Las principales vías domésticas cruzan la capital conectando los destinos de playa del país para combinaciones de playa/ciudad.

Reconocida por la amabilidad y la sociabilidad de sus residentes, Santo Domingo es ciudad de intensa vida cultural. Allí se puede disfrutar de las primicias históricas de América y compras de artesanía de día, y de sus encantos de noche con gran animación de sitios con presentaciones en vivo. Santo Domingo tiene el mayor número de museos y de restaurantes en el Caribe. Ciudad de compras, sus grandes centros comerciales abren hasta tarde. Los taxis por llamadas permiten traslados muy económicos dentro de la ciudad. Disfrute sus ratos de negocios y lleve de vuelta una prueba de su visita al Caribe con su bronceado!



Cristóbal Colón le dió el nombre de La Española (Hispaniola) a esta isla cuando en 1492 arribó a la costa norte. Para entonces se estimó la población de aborígenes Taínos en medio millón. Enfermedades contagiosas traídas por los españoles, la esclavitud y trabajos forzados diezmaron la población nativa. Los españoles traerían a los esclavos africanos para trabajar las tierras y las minas desde 1520. La primera independencia se obtuvo de España en noviembre 1821. Un mes después, los haitianos invadieron invocando derechos territoriales basados en tratados firmados entre España y Francia. La República Dominicana permanecería bajo su control hasta el 27 de febrero de 1844 cuando los fundadores de la patria Juan Pablo Duarte, Matías Ramón Mella y Francisco del Rosario Sánchez, tras una revuelta exitosa, declararon la independencia.

## Geografía

Esta es la segunda isla más grande en el Caribe. La República Dominicana ocupa algo más de los dos tercios orientales de la isla Hispaniola, en el Archipiélago de las Antillas. Limita al norte con el Océano Atlántico, al sur con el Mar Caribe, al este con el Canal de la Mona, que la separa de Puerto Rico, y al oeste con la República de Haití. Tiene una superficie territorial de 48,442 km<sup>2</sup>.

El relieve dominicano se conoce como el más notable de las Antillas, con abanico de tierras altas y bajas, tal como el lago

Enriquillo que está por debajo del nivel del mar y las alturas mayores del Caribe sobre los 3,000 metros en la Cordillera Central, las grandes planicies con bosques secos de cactus, bosques húmedos como Loma Quita Espuela y más de 400 kms de playas de suaves arenas.

## Población

La capital es Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional que colinda con la Provincia de Santo Domingo. Ambos forman la Gran Santo Domingo con una población de aproximadamente 3 millones de los 10 millones de habitantes del país, según el Censo 2010.

## Moneda

El peso dominicano fluctúa todos los días. La tarifa la fija el Banco Central. Ver [banco-central.gov.do](http://banco-central.gov.do)

El US\$ es la moneda más fácil de cambiar, aunque muchos bancos también aceptan los euros. Para hacer el cambio, se debe presentar pasaporte o cédula dominicana.

Las denominaciones de los billetes son: RD\$2,000, RD\$1,000, RD\$500, RD\$200, RD\$100, RD\$50 y RD\$20.

Se usan monedas para las denominaciones de \$25, \$10, \$5 y \$1.

Hay escasez de cambio en los negocios, por lo que al cambiar dinero en el banco, pida billetes de baja denominación. Los bancos trabajan en horario extendido (algunos hasta las 8pm) en sus sucursales de



los centros comerciales. Se debe cambiar el dinero en bancos o casas de cambio, nunca en la calle.

### Tarjetas de Crédito

Las tarjetas de crédito Visa, MasterCard y American Express son de amplio uso, no así los cheques viajeros. Los cajeros automáticos están unidos a las redes internacionales más usadas como Cirrus (MasterCard), Plus (Visa) y otros. Las máquinas emiten dinero sólo en pesos dominicanos.

Contactos: Pérdida Tarjetas de Crédito	
Visa	410 581-9994
Mastercard	800 307-7309
American Express	800 327-1267

### Envíos

Para enviar paquetes importantes, considere utilizar los servicios de DHL, UPS o FedEx. El correo postal tiene oficinas en La Sirena (Winston Churchill), el Hotel Embajador, Palacio de Borgellá (Isabel la Católica) y la principal está en el Centro de los Héroes.

### Telecomunicaciones

Con menos de US\$10 usted puede adquirir un celular local con minutos pre-pagados que le será de mucho uso en su visita. O puede activar su propio teléfono si este está abierto y usa frecuencia GSM o CDMA comprando una tarjeta SIM local. Las principales compañías de telecomunicaciones son: Claro, Orange, Viva, Tricom que tienen tiendas en todos los centros comerciales. Se advierte que usualmente los cargos por roaming internacional son altos, tanto de data como de voz.

Para llamar a los EEUU y Canadá, igual recibir llamadas del exterior, se debe marcar 1+código de área + número de teléfono. Para llamar a Europa, marque 011 + código de área + código de ciudad + número. Blackberry es el teléfono inteligente más usado. Los códigos de área locales son 809, 829 y 849.

### Hora

La zona horaria del país es Tiempo del Este del Caribe (GMT -0400). La República Dominicana no realiza cambios horarios de invierno.

### Gobierno

Democracia representativa, con tres poderes del estado: Ejecutivo, Legislativo y Judicial. El Presidente se elige por voto popular cada cuatro años. El Presidente es Leonel Fernández y su período expira el 16 de agosto 2012. La elección presidencial será el 20 de mayo 2012.

### Oficinas Gubernamentales

NOMBRE	TELEFONO	WEB
Presidencia de la República	809 695-8000	presidencia.gob.do
Centro de Exportación e Inversión (CEI-RD)	809 530-5505	cei-rd.gov.do
Ministerio de Relaciones Exteriores	809 535-6280	mirex.gov.do
Ministerio de Economía y Planificación	809 695-8588	economia.gob.do
Ministerio de Hacienda	809 687-5131	hacienda.gob.do
Ministerio de Turismo godominicanrepublic.com	809 221-4660	sectur.gob.do
Ministerio de Industria y Comercio	809 685-5171	seic.gov.do
Ministerio de Agricultura	809 547-3888	agricultura.gob.do
Ministerio de Cultura	809 221-4141	cultura.gob.do
Ministerio de Medio Ambiente	809 567-4300	ambiente.gob.do
Ministerio de Educación	809 688-9700	see.gob.do
Ministerio de Educación Superior	809 533-3381	seescyt.gov.do
Ministerio de Salud Pública	809 541-3121	salud.gob.do
Ministerio de Trabajo	809 535-4404	set.gov.do
Ministerio de Obras Públicas	809 565-2811	seopc.gov.do
Ministerio de Deportes	809 565-3325	sedefir.gob.do
Ministerio de Interior y Policía	809 686-6251	seip.gov.do

### Feriatos

Considere visitar a Santo Domingo durante los feriatos, cuando es menor el denso tráfico de vehículos. Empero, tome nota que durante el feriado de Semana Santa (desde jue a dom) hasta las grandes tiendas y restaurantes podrán estar cerrados. Para conocer de los feriatos y fines de semana largos, visite <http://www.dr1.com/travel/prepare/holidays.shtml>

### Impuestos y propinas

El impuesto sobre las ventas (ITBIS) es 16%, que viene incluido en el precio en los grandes centros comerciales. Hay un cargo adicional de 10% por servicio en los restaurantes, pero aún así se acostumbra dejar un 10% extra de propina.

### Documentos de viaje

Antes de entrar a la estafeta de inmigración se requiere que los visitantes, con pocas excepciones, adquieran una Tarjeta de Turista que cuesta US\$10 que deben pagarse en efectivo. La Tarjeta de Turista tiene validez de 30 días. Se requiere pasaporte válido.

### Sistema de medidas

Tanto el sistema métrico como el inglés se utilizan, especialmente en la cocina. Para la temperatura y las distancias de carretera se usa el sistema métrico.

### Clima

La temperatura fluctúa entre un promedio de 22°-30°C todo el año por la ubicación tropical de la planicie costera de Santo Domingo. Es decir, hay un 80% de probabilidad de que sea un día soleado. Basta traer un abrigo o saco ligero, que será de uso también por la costumbre de bajas temperaturas en las aclimataciones de interiores. En el interior del país puede encontrar temperaturas extremas de 35°C+ especialmente en el Suroeste y de 0°C en las alturas de las montañas del Cibao Central. En los días de lluvia, deberá disponer de más del tiempo normal para llegar a su destino, por los problemas de drenaje de la ciudad. El Weather & Beyond Forum

de dr1.com (dr1.com/forums/weather-beyond/) provee reportes actualizados, de interés especialmente durante la temporada ciclónica del Atlántico que es de junio a noviembre.

### Seguridad

Al igual que en cualquier otra gran ciudad del mundo, cuide sus objetos personales, guardando en un lugar seguro documentos, dinero, celulares y otros elementos de valor. No deje paquetes o equipaje a la vista en un vehículo, ni con el vigilante del lugar. Evite manejar de noche en la carretera y prefiera tomar un taxi para desplazarse a altas horas.

### Electricidad

En todo el territorio dominicano la energía eléctrica es de 110 voltios (110V AC, 60Hz), con muy pocas excepciones. Los enchufes usados son también de tipo Estados Unidos con dos pines planos de entrada o con un tercer pin redondo. Los huéspedes deben tener sus propios adaptadores de corriente en caso necesario.

### Agua

Se acostumbra tomar agua embotellada o tratada, que es la que se sirve en los hoteles y restaurantes. Las marcas locales de agua son económicas, no así las marcas internacionales que también se ofertan.

### Hospitales

**Hospiten Santo Domingo.** Alma Mater esq. Bolívar, 809 541-3000  
**Cedimat.** Ortega y Gasset 10, 809 565-9989  
**Centro Abel González.** Abraham Lincoln 953, 809 227-2235

### Restricciones a la venta de licor

Con la excepción de establecimientos ubicados dentro de los hoteles, hay restricciones para la venta de alcohol en discotecas y restaurantes, debiendo éstos cerrar a la 1am de domingo a jueves, y a las 3am en los fines de semana y feriatos. Se limita la entrada a los menores de 18 años.

## Transporte

**Por Mar.** America Cruise Ferries (Tel 809 688-4400) ofrece servicio inter-diario entre el puerto de cruceros de Santo Domingo (Sans Souci) y Mayagüez o San Juan, Puerto Rico.

**Por Tierra.** Aunque las distancias son relativamente cortas en la ciudad, los llamados tapones obligan a evitar las horas picos o a tener mucha paciencia. Las modalidades más usadas de transporte son los radio-taxis, autobuses, carros públicos, y motoconchos. Una línea de metro viaja del Centro de los Héroes en el sur a Villa Mella en el norte, una distancia de 14.5 kms.

Santo Domingo está céntricamente ubicado para viajar a los destinos: Punta Cana (4 horas), Puerto Plata (3 horas), Santiago (1½ horas), La Romana (1½ horas), Samaná (2 horas), Barahona (3 horas), Jarabacoa (1½ horas), Constanza (2 horas).

## Radio-taxis

Disponibles 24 horas al día via telefónica. Pida la tarifa al operador, el número del taxi y color. Tienen tarifa fija por destino que también varía por el tipo de vehículo, con o sin aire. En los hoteles se contratan los taxis turísticos que cobran más.

## Transporte inter-urbano autobuses

Metro (Tel 809 566-7126) y Caribe Tours (Tel 809 221-4422) ofrecen confiable y cómodo servicio a ciudades principalmente en el norte. Expreso Bávaro (Tel 809 682-9670) viaja a los destinos en el Este. Varias líneas de autobuses ofrecen servicio a otros destinos saliendo desde el Parque Enriqueillo o Autopista Duarte Km 9.

## Alquiler de vehículos

Una excelente opción para visitar Juan Dolio u otros destinos turísticos y así poder parar en el camino. Las principales compañías de alquiler ofrecen su servicio en los aeropuertos y hoteles de la ciudad. Se recomienda tomar el seguro full que ofrecen para prevenir retrasos en la devolución del vehículo en caso de un accidente. La edad mínima en la mayoría de los negocios es de 25 años.



## Vuelos Internacionales de Las Américas (SDQ)

Para información de llegadas y salidas de Las Américas: Tel 809 947-2297

LINEA AEREA	DESTINO	TELEFONO	PAGINA WEB
Aerocaribbean	Santiago, Cuba	809 541-5151	aero-caribbean.com
Air Caraibes	Fort de France, Port au Prince	809 549-0404	aircaraibes.com
Air Europa	Madrid	809 683-8020	aireuropa.com
Air France	Paris, Fort de France	809 686-8432	airfrance.com
American	New York, Miami, San Juan, Port au Prince	809 542-5151	aa.com
American Eagle	Port au Prince, San Juan	809 542-5151	aa.com
Avianca	Bogotá	809 563-2209	avianca.com
Condor	Frankfurt	809 689-9625	condor.com
Continental	Newark	809 262-1060	continental.com
Copa	Panamá	809 472-2672	copair.com
Cubana	Havana	809 227-2040	cubana.cu
Delta	Atlanta, New York	809 200-9191	delta.com
Dutch Antilles Express	Curaçao	809 541-5151	flydae.com
Iberia	Madrid, Barcelona	809 508-0288	iberia.com
Insel Air	St. Maarten	809 621-7777	fly-inselair.com
JetBlue	Boston, Orlando, Fort Lauderdale, New York, San Juan	809 273-2772	jetblue.com
Liat	Antigua	809 549-2036	liatairline.com
Spirit	Fort Lauderdale	809 549-2046	spiritair.com
Taca	San José, Lima	809 200-8662	taca.com
US Airways	Philadelphia	809 549-0233	usairways.com
Venezolana	Caracas	809 540-8692	ravsa.com.ve

## Vuelos Domésticos de La Isabela (JBQ)

LINEA AEREA	DESTINO	TELEFONO	PAGINA WEB
Air Century	Punta Cana	809 826-4222	aircentury.com

# Playas & Golf



## Playas de Santo Domingo

### Boca Chica, Guayacanes, Juan Dolio

### Playa de Boca Chica

A 30 kms al este de Santo Domingo y 3 kms al este del Aeropuerto Internacional de las Américas. Playa de poca profundidad. Frecuentado por los capitaleños, pero tranquila en días de semana. Hotelería pequeña y resorts todo-incluido. Grandes restaurantes con terrazas abiertas al mar sirven pescados y mariscos con trasfondo excelente para recuerdos en fotografías. El Club Náutico de Santo Domingo tiene su sede y es anfitrión de importantes eventos de pesca y vela.

### Playa La Caleta

Poca conocida, pero usada por los buceadores en sus programas de entrenamiento por sus profundidades ideales, condición de bahía protegida (Parque Nacional Submarino de la Caleta) y presencia de estructuras sumergidas convertidas en arrecifes artificiales.

### Playa Caribe (Embassy Beach)

Ensenada a pleno mar abierto, preferida por los que gustan del surf, con buenas olas a partir del mediodía.

### Playa de Guayacanes

A unos 13 kms al este de Boca Chica queda el pequeño poblado de Guayacanes. Su playa es muy popular con los dominicanos los fines de semana cuando allí se mezclan residentes en la capital y algunos turistas. La falta de grandes resorts contribuye a que mantenga su espíritu de pequeña villa pese a la multitud. Buenos restaurantes atraen a muchos de la capital que vienen a pasarse el día.

### Playa de Juan Dolio

3 kms al este de Guayacanes. Altas torres residenciales vendidas a residentes en la capital divisan el mar, y cercana a grandes desarrollos residenciales de golf. Buenos restaurantes. La angosta franja de playa anima a un día de descanso en la playa.



Playa Juan Dolio



Resort de playa



Club Náutico Santo Domingo



### Transporte a la playa

#### Santo Domingo a la playa

Taxis en los hoteles y las unidades de las compañías de radio-taxis le llevan a todas partes por un precio fijo o negociado. La vía más económica para llegar a Boca Chica, Guayacanes o Juan Dolio es por medio de los autobuses (guaguas) que salen del Parque Enriquillo. Estas hacen paradas en todo el camino; sólo hay que indicar al chofer dónde se quiere parar.

#### De las playas a Santo Domingo

Los autobuses que viajan de las playas a Santo Domingo se pueden tomar en la Autovía del Este en Juan Dolio y Guayacanes así como a lo largo de la Avenida Duarte en Boca Chica.

Nota: Los autobuses expreso cuestan un poco más, suelen tener aire acondicionado y van directo a su destino. Pero hacen paradas en el camino para dejar pasajeros, aunque no toman nuevos pasajeros después de salir. En tanto, las guaguas llamadas voladoras no tienen aire y hacen paradas frecuentes para tomar y dejar pasajeros.

#### Pescado frito, estilo Boca Chica

Boca Chica es famosa por su pescado frito. Se dice que el amor que sus marchan-

UAO!



tas le ponen hace la diferencia. Se sazona el pescado con sal, ajo y orégano. Cuando el cliente selecciona el pescado, se pasa en harina y luego se fríe dos veces para que coja bien el sabor. Los pescados suelen ser Loro, Mero y Chillo, y el precio varía.

El pescado frito viene como un servicio combo acompañado de tostones y aguacate. Hay otros que piden batata frita, bollitos de yuca (reellenos de queso), longaniza o yaniqueques (frituras de harina).

### Tee off

Tómese unos días de playa, sol y golf. En unos 40 minutos se llega de la ciudad a los renombrados campos de Los Marlins y Guavaberry en Juan Dolio. Se debe reservar para jugar en los fines de semana.

#### Guavaberry Golf & Country Club

Ubicación: Juan Dolio

Hoyos: 18

Extensión: 7,156 Par 72

Diseñador: Gary Player

Contacto: guavaberrygolf.com.do

Tel: 809 333-4653

El diseño de Gary Player, miembro del Salón de la Fama de Golf, ha sido elogiado por su acierto en cuanto a paisajismo y retos al golfista. Se ha conjugado el diseño



perfecto del campo con el entorno natural existente, dando la impresión de que los fairways siempre han sido parte de este suavemente ondulado terreno tropical.

#### Los Marlins Golf Course

Ubicación: Juan Dolio

Hoyos: 18

Extensión: 6,396, Par 72

Diseñador: Charles F. Ankrom

Contacto: metrocountry.com

Tel: 809 526-1200

Su visual está formada por lagos, trampas de arena y pequeñas colinas, buscando armonía con la naturaleza y aprovechar la superficie coralina de la zona. El campo cuenta con tres tees de salida para los diferentes niveles de juego, así como facilidades de mini golf.







# República Dominicana

LEYENDA	
	Autopista
	Via principal
	Via secundaria
	Precaución
	Ciudad y pueblo
	Punto de interés
	# kms. entre ciudades
	Puerto de crucero
	Área protegida
	Océano/Mar/Río/Lago
	Aeropuerto internacional
	Aeropuerto doméstico

© 2012 PRO RD S.A. (dr1.com) • Email: info@dr1maps.com • Tel. 809.769.9560



## Descubre la RD

La República Dominicana es un país que lo tiene todo. Rente un carro, marque unos cuantos puntos en su mapa y disfrute de lo mejor de la RD. Estas son recomendaciones sobre algunos de los mejores puntos de interés.

### SUROESTE

Entre las mejores atracciones del suroeste están: Lago Enriquillo, Bahía de las Águilas, Cabo Rojo y el Polo Magnético. Otros que deben ver: Hoyo de Pelempito (Parque), Minas de Sal y las Minas de Larimar.

### ESTE & SUDESTE

Disfruten de las maravillas del este y sudeste de la RD visitando la Isla Saona, Isla Catalina o las Cuevas de las Maravillas. Deben ir a ver Altos de Chavón, Playa Macao o jugar golf en uno de los 15 campos que hay en esta área.

### CENTRAL

En la parte central del país quedan los pueblos de Constanza y Jarabacoa en las montañas más altas del Caribe, y los centros culturales Centro Bido en Bonao y el Centro León en Santiago.

### NORESTE & SAMANA

Samaná es un escape para disfrutar de la belleza natural. Los Haitises, Playa Rincón o el Salto del Limón deben de estar en su lista. Vale la pena la visita al Cayo Levantado especialmente cuando se toman las excursiones para observar las ballenas de enero hasta el fin de marzo.

### NORTE & NOROESTE

En la parte norte se pueden disfrutar los mejores deportes acuáticos. Deléitese en el cayo de arena de Punta Rucia, juegue golf en Playa Dorada o Playa Grande. Incluya también la visita al jardín botánico de la Loma Isabel de Torres, los charcos de Damajagua o los espectáculos de Ocean World.





# DR1 Directories

HOTELES • MAPAS • FOTOS

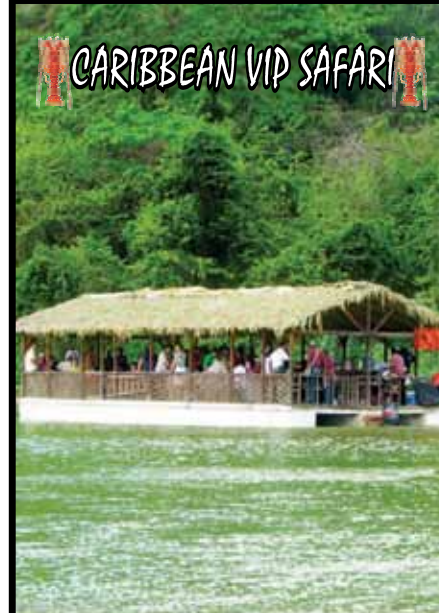
Es difícil encontrar los contactos de los cientos de pequeños hoteles esparcidos por toda la República Dominicana.

*dr1.com resolvió el problema con su nuevo DR1 Hotel Directory.*

La vida del viajero independiente es más fácil ahora. Consulte la mayor colección de hoteles y resorts en Santo Domingo y la República Dominicana.

Todo-incluido y otros planes de hospedaje.

[dr1.com/directories/Hotels-Resorts.html](http://dr1.com/directories/Hotels-Resorts.html)



[www.BAVARORUNNERS.com](http://www.BAVARORUNNERS.com)  
PARA MAS INFORMACIÓN, CONTACTE A SU REPRESENTANTE



\*Funding provided by the Caribbean Trade and Private Sector Development Programme (CTPSDP) funded by the European Union, 9th European Development Fund for CARIFORUM Countries\*.



¿Qué está pasando?



Descubrimos por qué Santo Domingo  
tiene tantos “seguidores”.  
REPÚBLICA DOMINICANA. MÁS CERCA DE LO QUE PENSABAS.

**República Dominicana**   
**Lo tiene todo**  
GoDominicanRepublic.com